

Inhalt

Karlheinz HENGST (Leipzig)	
Vorwort	11

1 Familiennamen aus germanischen Sprachen

Ulf TIMMERMANN (Tórshavn)	
Friesische Familiennamen	19

Ann MARYNISSEN (Köln)	
Familiennamen aus dem niederländischen Sprachgebiet in Deutschland	35

Damaris NÜBLING (Mainz)	
Familiennamen aus den skandinavischen Sprachen	53

Renata SZCZEPANIAK (Hamburg)	
Englische Familiennamen in Deutschland	81

2 Familiennamen aus baltischen Sprachen

Grasilda BLAŽENIĖ (Vilnius)	
Familiennamen aus dem Altpreußischen im Deutschen	105

Antje DAMMEL (Mainz)	
Familiennamen aus dem Lettischen und Litauischen in Deutschland . .	131

3 Familiennamen aus slawischen Sprachen

Klaus MÜLLER (Berlin)	
Familiennamen aus dem Polabischen im Deutschen	161
Walter WENZEL (Leipzig)	
Familiennamen aus dem Sorbischen im Deutschen.	171
Barbara CZOPEK-KOPCIUCH (Kraków)	
Polnische Familiennamen im Deutschen. Dargestellt am Beispiel der polnischen Familiennamen im Ruhrgebiet	189
Ewa JAKUS-BORKOWA (Graz/Opole)	
Polnische Familiennamen in Österreich	203
Ernst EICHLER (Leipzig)	
Tschechische Familiennamen im Deutschen und ihre Problematik. Dargestellt am Beispiel der Stadt Leipzig	219
Dietlind KRÜGER (Leipzig)	
Familiennamen ostslawischer Herkunft im Deutschen.	227
Heinz Dieter POHL (Klagenfurt)	
Familiennamen slowenischer Herkunft in Kärnten (mit Ausblicken auf die Familiennamen Kärntens und Österreichs im Allgemeinen)	251
Uwe BÜTTNER (Leipzig)	
Bulgarische Familiennamen in Deutschland	267
Ulrich OBST (Köln)	
Familiennamen südslawischer, insbesondere bulgarischer, serbischer und bosnischer Herkunft im Deutschen	289

4 Familiennamen aus romanischen Sprachen

Wolfgang DAHMEN und Johannes KRAMER (Jena und Trier)	
Familiennamen aus dem Rätoromanischen	327
Kathrin DRÄGER (Freiburg/Breisgau)	
Italienische Familiennamen in Deutschland	333
Rita HEUSER (Mainz)	
Französische Familiennamen in Deutschland	349
Wolfgang DAHMEN und Johannes KRAMER (Jena und Trier)	
Familiennamen aus dem Rumänischen	373
Rosa KOHLHEIM (Bayreuth)	
Spanische Familiennamen in Deutschland	383
Melanie STRAUCH und Mirjam SCHMUCK (Mainz)	
Familiennamen aus dem Portugiesischen in Deutschland	397

5 Familiennamen aus finnougriichen Sprachen

Marko MEIER (Leipzig)	
Die finnischen Familiennamen in Deutschland	423
László VINCZE (Budapest)	
Familiennamen aus dem Ungarischen	443

6 Familiennamen aus dem Griechischen

Günther Steffen HENRICH (Hamburg)	
Familiennamen aus dem Griechischen	473

7 Familiennamen aus dem Türkischen

Klaus KREISER (Köln)

Türkische Familiennamen in der Türkei und in Deutschland 503

8 Familiennamen aus Sprachen außerhalb Europas

Gabriele RODRÍGUEZ (Leipzig)

Neue Familiennamen in Deutschland seit der zweiten Hälfte des
20. Jahrhunderts 521

Autorenverzeichnis 569

Register 575